|  |  |
| --- | --- |
| Európai Parlament2014-2019 |  |

<Commission>{JURI}Jogi Bizottság</Commission>

<RefProc>2018/2169</RefProc><RefTypeProc>(DEC)</RefTypeProc>

<Date>{19/11/2018}19.11.2018</Date>

<TypeAM>MÓDOSÍTÁS:</TypeAM>

<RangeAM>1 - 14</RangeAM>

<TitreType>Véleménytervezet</TitreType>

<Rapporteur>Pavel Svoboda</Rapporteur>

<DocRefPE>(PE628.681v01-00)</DocRefPE>

<Titre>az Európai Unió 2017-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IV. szakasz – Bíróság</Titre>

<DocRef>(2018/2169(DEC))</DocRef>

AM\_Com\_NonLegOpinion

<RepeatBlock-Amend><Amend>Módosítás <NumAm>1</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>1 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***1a. kiemeli, hogy az EUB-nak kifogástalan minőségű ítéleteket kell hoznia észszerű határidőn belül, míg uniós intézményként biztosítania kell azt is, hogy a rendelkezésére álló közforrásokat a lehető leghatékonyabban és legeredményesebben, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel összhangban használja fel;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>2</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>2 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***2a. hangsúlyozza, hogy a teljesítményalapú költségvetés-tervezést nem csak a Bíróság költségvetésének egészére kellene alkalmazni, hanem annak az egyes osztályok, egységek és a személyzet éves tervei vonatkozásában is konkrét, mérhető, teljesíthető, releváns és határidőhöz kötött (SMART) célokat kellene magában foglalnia, valamint hogy meg kell határozni releváns mutatókat az intézmény becsléseinek kialakítása érdekében; felhívja ezért a Bíróságot, hogy működése tekintetében szélesebb körben vezesse be a teljesítményalapú költségvetés-tervezés elvét;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>3</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Daniel Buda</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>3 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***3a. kiemeli, hogy az EUB feladata az, hogy kifogástalan minőségű ítéleteket hozzon észszerű határidőn belül, míg uniós intézményként felelős biztosítani azt is, hogy a rendelkezésére álló közforrásokat a lehető leghatékonyabban és legeredményesebben, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel összhangban használja fel;*** |

Or. <Original>{RO}ro</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>4</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Daniel Buda</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>5 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***5a. üdvözli a Számvevőszék azon ajánlását, miszerint az EUB-nak fontolóra kellene vennie egyéni megközelítésen és reális határidőkön alapuló, aktívabb ügykezelési eljárások elfogadását, ugyanakkor szorosan nyomon követve a munkaerő kihasználását és további adminisztratív észszerűsítési módszereket elfogadva;*** |

Or. <Original>{RO}ro</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>5</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>5 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***5a. üdvözli azt az uniós szintű döntést (az (EU, Euratom) 2015/2422 rendeletet), amely az EUB bírósági szervezetének reformját célozza, nevezetesen azáltal, hogy 2019-ig a kétszeresére emeli a törvényszéki bírák számát, miközben a Közszolgálati Törvényszék hatáskörét 2016. szeptember 1-jei hatállyal a Törvényszékhez rendeli; úgy véli, hogy ezen intézkedések csökkentik majd a hátralékos ügyek számát , kedvező változást idéznek elő az ítéletek minőségében, és növelik az intézmény rugalmasságát és gyorsaságát azáltal, hogy a bírákat a különböző területek ügyterhe alapján rendelik az egyes tanácsokhoz;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>6</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Daniel Buda</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>6 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***6a. rámutat, hogy a 2017-ben a bíróságok elé vitt ügyek száma (1656 ügy) magasabb, mint 2016-ban (1604), és üdvözli az eljárások hossza tekintetében elért eredményeket;*** |

Or. <Original>{RO}ro</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>7</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>7 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***7a. üdvözli a Számvevőszék azon ajánlását, miszerint a határidőket tovább kell pontosítani, figyelembe véve az egyes eljárástípusok sajátos jellegét és az ügyek összetettségét;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>8</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>7 b bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***7b. ismételten hangsúlyozza, hogy az ügyek és a költségvetés irányításának javítása érdekében az EUB-nak komolyan fontolóra kellene vennie az alábbiakat: a teljesítmény egyedi értékelése a megszabott határidőhöz képest, figyelembe véve a ténylegesen igénybe vett erőforrásokat, a teljesítménybeszámolók tekintetében elért eredmények továbbvitele az ügytípusok átlagos hossza helyett az elvárt határidőn belül lezárt ügyek konkrét számára vonatkozó jelentéstételi rendszer kialakítása felé elmozdulva, olyan politika végrehajtása, amely lehetővé teszi a meglévő referensek rugalmasabb elosztását az erőforrások igazgatásával vagy szervezeti kérdésekkel kapcsolatos tényezőkből eredő problémák enyhítése érdekében, továbbá a tagállamok és a Tanács figyelmének felhívása a bírák időben történő jelölésének és kinevezésének fontosságára, valamint költség-haszon elemzés készítése a Törvényszék azon jelenlegi gyakorlatának megváltoztatásával járó (szervezeti, költségvetési és az ügyek időtartamát illető) hatásairól, miszerint a franciától eltérő tanácskozási nyelveket használ, és az ügykezelés támogatására teljes mértékben integrált informatikai rendszer bevezetése;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>9</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>7 c bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***7c. üdvözli, hogy a rövid és középtávon a bíróságok rendelkezésére álló informatikai erőforrásokról való tárgyalások során javasolták, hogy a bíróságok tanulmányozzanak vagy akár vezessenek be olyan, integrált informatikai rendszert, amely figyelembe veszi az ítélkezési munka és az egyes bíróságok sajátos jellegét;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>10</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Daniel Buda</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>8 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***8a. e tekintetben üdvözli, hogy az EUB a bíróságok és a kiegészítő szolgáltatások összehangolt erőfeszítései nyomán növelte hatékonyságát, ami 2010 és 2017 között a lezárt ügyek számának 30%-os emelkedését eredményezte annak ellenére, hogy ugyanebben az időszakban az ügyhátralék 18%-kal emelkedett, amit 2013 és 2017 között létszámleépítés is súlyosbított;*** |

Or. <Original>{RO}ro</Original>

</Amend><Amend>Módosítás <NumAm>11</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>8 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***8a. arra a megállapításra jut, hogy az EUB további kedvező eredményeket érhetne el, ha fontolóra venné az aktívabb egyedi ügykezelés irányába történő elmozdulást, az egyes ügyekhez igazított határidők alkalmazását és az igénybe vett humánerőforrás tényleges felhasználásának figyelemmel kísérését; hangsúlyozza, hogy ha az átlagos ügyintézési időt alapul vevő indikatív teljesítési határidők alkalmazása helyett ilyen alapon mérnék a teljesítményt, akkor a vezetés mind a problémás esetekről, mind a jól bevált módszerekről jobban tájékozódhatna; hangsúlyozza, hogy a kapott információt fel lehetne használni a teljesítményről szóló beszámoló-készítés javítására is, ami által javulna az elszámoltathatóság és átláthatóbbá válna az EUB megfelelő működése és a rendelkezésére álló erőforrások felhasználása;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>12</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members> Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>9 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***9a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a kapcsolódó fogalmakkal – például a legitimitással, a reagálóképességgel és az átláthatósággal – ellentétben az elszámoltathatóság mind ez idáig csekély jelentőséggel bírt a Bíróság tekintélyének kialakításában;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Módosítás <NumAm>13</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Kostas Chrysogonos</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>9 b bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***9b. megjegyzi, hogy a Bíróság tagjait érintő, korrupcióval, nem megfelelő magatartással, túlzott mértékű alkoholfogyasztással vagy munkamegtagadással kapcsolatos ügyek, amelyek az igazságszolgáltatás elszámoltathatóságáért kiáltanának, a Bíróság történetében nemigen fordultak elő; hangsúlyozza, hogy a gyakorlatban sohasem alkalmazták a valamely bíró vagy főtanácsnok hivatalától való megfosztásra vonatkozó szabályokat;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend><Amend>Módosítás <NumAm>14</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Mady Delvaux</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Véleménytervezet</DocAmend>

<Article>10 a bekezdés (új)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Véleménytervezet | Módosítás |
|  | ***10a. elengedhetetlennek tartja, hogy az uniós intézmények az Unió polgárait képviseljék, és ennek megfelelően hangsúlyozza annak a Parlament és a Tanács által kitűzött célnak a fontosságát, hogy a Törvényszék bíráinak kinevezése során biztosítani kell a férfiak és nők kiegyensúlyozott képviseletét.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend></RepeatBlock-Amend>